

قمار باز

www.ketab.ir

فتو دور داستایوسکی

ترجمه جلال آلمحمد



داستایوسکی، فئودور میخائیلوفیچ، ۱۸۲۱-۱۸۸۱ م.

Dostoevskii, Fedor Mikhailovich

قمارباز / فئودور داستایوسکی؛ ترجمه جلال آل احمد، تهران: فردوس، ۱۳۷۹

صفحه ۲۳۲

ISBN: 978-964-320-415-0

فهرست نویسی براساس اطلاعات فیبا.

Le joueur.

عنوان اصلی:

۱. داستان‌های روسی -- قرن ۱۹. الف. آل احمد، جلال، ۱۳۰۲-۱۲۴۸

متوجه. ب. عنوان.

۸۹۱ / ۷۳۳

PG ۳۳۶۰ / ۸

ق ۱۹۲ د

۱۳۷۹

م ۷۹-۱۹۷۱۱

کتابخانه ملی ایران



نشر فرهنگ روز



انتشارات فردوس

خیابان دانشگاه - کوچه میترا - شماره ۷ - واحد ۱ - تلفن: ۰۶۴۶۹۳۳۸ - ۰۶۶۴۱۸۳۹

قمارباز

فئودور داستایوسکی

ترجمه جلال آل احمد

ناشر: انتشارات فردوس

چاپ سیزدهم: تهران - ۱۴۰۰

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

همه حقوق محفوظ است.

شابلک ۰۴۱۵-۳۲۰-۹۶۴-۹۷۸

www.ferdosbook.com

چاپی دیگر از قمارباز

قمارباز نخستین ترجمه جلال آل‌احمد است از زبان فرانسه؛ و مال پاییز سال ۱۳۲۷. جلال در آن موقع بیست و پنج ساله است. دو سالی است که از تحصیل رشته ادبیات فارسی دانشگاه تهران فراغت یافته و دو سالی است که در دبیرستان شرف‌تهران، دبیر ادبیات است (با حقوق ماهانه‌ای کم‌تر از دویست تومان!).

سال ۱۳۲۷ در تاریخ سی‌یکم سال تکلیف شدن محمدرضای پهلوی جوان و نابالغ است. شاه جوان، دیگر آشنازگی امر و نهی شنیدن از نخست وزیران پرسالی چون فروغی و قوام و... ندارد. اراده خود را، مافق اراده پرسالاران سیاست می‌خواهد و این به معنای شروع یک دوران تازه‌ای است در دیکتاتوری و خفغان. بهمن ماه همین سال، او لین ترور بازی شاه، تدارک دیده می‌شود. تیر می‌آید ولی قصاص می‌شود! و این خیمه شب بازی در مراسم دانشگاه، می‌انجامد به تخته کردن بساط و دکان همه احزاب و مطبوعات. از جمله تخته کردن دکان حزب توده.

اما سال ۱۳۲۷، در تاریخ حیات جلال، نخستین سالی است که او فعالیت سیاسی و حزبی ندارد. یک سال پیش، همراه جمیع از هم‌فکران خویش، همه سرخورده از حزب توده، از حزب انشعاب کرده است. ساعات فراغتی که در طول روز و در چند سال قبل، صرف فعالیت‌های حزبی می‌شد، اینک که فعالیت‌های حزبی جلال متروک مانده، آزاد است. جلال نیاز داشته است